

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 295

Volume 25

21 October 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2789/82 of 18 October 1982 extending the provisional anti-dumping duty on fibre building board (hardboard) originating in Romania 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2790/82 of 18 October 1982 amending Regulation (EEC) No 1736/79 on interest subsidies for certain loans granted under the European monetary system 2**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2791/82 of 18 October 1982 amending Regulation (EEC) No 2764/75 laying down the rules for calculating a component of the levy on pig carcasses and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff 4**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2792/82 of 19 October 1982 amending Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture 6**
- Commission Regulation (EEC) No 2793/82 of 20 October 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 2794/82 of 20 October 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 2795/82 of 20 October 1982 fixing the import levies on rice and broken rice 12
- Commission Regulation (EEC) No 2796/82 of 20 October 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 14
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2797/82 of 19 October 1982 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 16**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2798/82 of 20 October 1982 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	19
Commission Regulation (EEC) No 2799/82 of 20 October 1982 fixing additional amounts for poultrymeat products	21
Commission Regulation (EEC) No 2800/82 of 20 October 1982 altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty	23
*Commission Regulation (EEC) No 2801/82 of 20 October 1982 amending Regulation (EEC) No 3433/81 as regard imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries	25
Commission Regulation (EEC) No 2802/82 of 20 October 1982 laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during October 1982 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted	27
Commission Regulation (EEC) No 2803/82 of 20 October 1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 2804/82 of 20 October 1982 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	30
Commission Regulation (EEC) No 2805/82 of 20 October 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32
Commission Regulation (EEC) No 2806/82 of 20 October 1982 fixing the maximum export refund for raw sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2013/82	33
Commission Regulation (EEC) No 2807/82 of 20 October 1982 fixing the maximum export refund for the 13th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2014/82	34

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

82/710/EEC :

*Commission Decision of 18 October 1982 accepting an undertaking in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of thiophen originating in the United States of America and terminating that proceeding	35
---	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2789/82
of 18 October 1982
extending the provisional anti-dumping duty on fibre building board
(hardboard) originating in Romania

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3017/79 of 20 December 1979 on protection against
dumped or subsidized imports from countries not
members of the European Economic Community⁽¹⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and
in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulation (EEC) No 1633/82⁽³⁾, the
Commission imposed a provisional anti-dumping duty
on hardboard originating in Romania;

Whereas the examination of the facts is not yet
complete; whereas, in particular, the sole exporter
wishes to have further consideration given to its claim
for an allowance for a difference in physical charac-
teristics between the hardboard exported from Romania
and the product used for the establishment of normal
value;

Whereas the exporter concerned, pursuant to a notice
of intention from the Commission, has agreed to an
extension of the provisional anti-dumping duty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The provisional anti-dumping duty on fibre building
board weighing more than 0.8 g/cm³ (hardboard) origi-
nating in Romania, imposed by Regulation (EEC) No
1633/82, is hereby extended for a period not exceed-
ing two months.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

Without prejudice to Article 11 of Regulation (EEC)
No 3017/79 and to any other decision taken by the
Council, it shall apply until the entry into force of an
Act of the Council adopting definitive measures or, at
the latest, until the expiry of a period of two months
beginning on 25 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 18 October 1982.

For the Council
The President
N. A. KOFOED

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 181, 25. 6. 1982, p. 19.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2790/82
of 18 October 1982
amending Regulation (EEC) No 1736/79 on interest subsidies for certain loans
granted under the European monetary system

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1736/79 ⁽⁴⁾ introduced for a period of five years from 1 January 1979 a system of interest subsidies financed from the general budget of the European Communities for investments in the less prosperous Member States effectively and fully participating in the mechanisms of the European monetary system ;

Whereas this system applies to loans granted by the European Investment Bank from its own resources, and to loans granted under Council Decisions empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community, taking into account the limits fixed by Article 7 of Regulation (EEC) No 1736/79 ;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1736/79 refers to Decision 78/870/EEC ⁽⁵⁾ ; whereas it is necessary to ensure the continuity of the measure by bringing successive Council Decisions empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community under the scope of that Regulation,

Article 1

Regulation (EEC) No 1736/79 shall be amended as follows :

1. Article 1 shall be replaced by the following :

'Article 1

Loans granted from its own resources by the European Investment Bank, hereinafter referred to as 'the Bank', and loans granted under Decisions 78/870/EEC and 82/169/EEC ⁽⁶⁾, and also under other possible future Council Decisions empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community, during the period of application and within the limits of the amounts fixed by Article 7 of this Regulation to aid investments in the less prosperous Member States, may carry an interest subsidy financed by the budget of the European Communities, provided that these States effectively and fully participate in the mechanisms of the European monetary system.'

The following footnote shall be inserted :

'⁽⁶⁾ OJ No L 78, 24. 3. 1982, p. 19.'

2. Article 6 shall be replaced by the following :

'Article 6

The subsidized loans covered by this Regulation shall be made and administered in accordance with the Bank's statute and, where appropriate, with the provisions of Decisions 78/870/EEC, 82/169/EEC and other possible future Council Decisions empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 15 March 1982.

⁽¹⁾ OJ No C 196, 30. 7. 1982, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 267, 11. 10. 1982, p. 94.

⁽³⁾ Opinion delivered on 14 October 1982 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 8. 8. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 25. 10. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 October 1982.

For the Council

The President

N. A. KOFOED

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2791/82**of 18 October 1982****amending Regulation (EEC) No 2764/75 laying down the rules for calculating a component of the levy on pig carcasses and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2966/80⁽²⁾, and in particular
Article 9 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No
2759/75 provide for the basic rules for fixing the levy
applicable on imports of pig carcasses; whereas it
seems appropriate to introduce a definition of this
product into Regulation (EEC) No 2764/75⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 370/76⁽⁴⁾, in order
to facilitate the correct application of the levy on pig
carcasses within subheading 02.01 A III a) 1 of the
Common Customs Tariff, and to amend Regulation
(EEC) No 950/68⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2655/82⁽⁶⁾, accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 3a is hereby inserted into Regu-
lation (EEC) No 2764/75:

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 280, 2. 10. 1982, p. 14.

Article 3a

"Pig carcasses" shall be taken to mean whole
carcasses or half-carcasses of domestic swine which
have been bled and eviscerated and from which
the bristles and hooves have been removed. Half-
carcasses are derived from whole carcasses by divi-
sion through the centre of each cervical, dorsal,
lumbar and sacral vertebra and through the centre
of the sternum and the ischio-public symphysis.
These whole carcasses and half-carcasses may be
with or without head, feet, flare fat, kidneys, tail or
diaphragm. Half-carcasses may be with or without
spinal cord, brain or tongue. Whole carcasses and
half-carcasses of sows may be with or without
udders (mammary glands)."

Article 2

The Common Customs Tariff annexed to Regulation
(EEC) No 950/68 is hereby amended as follows:

1. The following text shall be inserted as Additional
Note No 7 to Chapter 2:

"7. For the purposes of subheading 02.01 A III a)
1, "whole carcasses or half carcasses" shall be taken to
mean slaughtered pigs in the form of carcasses of
domestic swine which have been bled and evisce-
rated and from which the bristles and hooves have
been removed. Half-carcasses are derived from
whole carcasses by division through the centre of
each cervical, dorsal, lumbar and sacral vertebra and
through the centre of the sternum and the ischio-
pubic symphysis. These whole carcasses and half-
carcasses may be with or without head, feet, flare fat,
kidneys, tail or diaphragm. Half-carcasses may be
with or without spinal cord, brain or tongue. Whole
carcasses and half-carcasses of sows may be with or
without udders (mammary glands)."

2. Subheading 02.01 A III a) 1 shall be replaced by the
following:

Heading No	Description	Rate of duty	
		Autonomous % or levy (L)	Conventional %
1	2	3	4
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Whole carcasses or half-carcasses	20 (L)	—

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 October 1982.

For the Council

The President

N. A. KOFOED

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2792/82**of 19 October 1982****amending Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the representative rates currently applicable were fixed by Regulation (EEC) No 878/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1668/82⁽⁴⁾; whereas new representative rates closer to present economic circumstances should be fixed for the French franc and the Belgian franc/Luxembourg franc;

Whereas the rates must be adjusted with proper regard to their effects, in particular on prices, and to the situation in the Member States concerned;

Whereas Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2144/82⁽⁶⁾, provides for certain distillation operations and aid; whereas the date of application of

these new rates applying in this context may differ from the other date of application of the new rates in the wine sector;

Whereas, in order to avoid differing treatment of inter-dependent products, provision should be made for the new rates to apply in the cereals (with the exception of durum wheat) and the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors with effect from the same date;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, as this is an urgent matter, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and IV to Regulation (EEC) No 878/77 shall be replaced by Annexes I and IV hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1982.

For the Council

The President

N. A. KOFOED

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 5. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 227, 3. 8. 1982, p. 1.

*ANNEX I***BELGIUM/LUXEMBOURG**

1 ECU = 44·9704 Belgian francs/Luxembourg francs.

This rate shall apply :

- from 1 November 1982 for the pigmeat sector,
- from 1 November 1982 for the olive oil sector,
- from 16 December 1982 for the wine sector ; however, other dates may be provided for the distillation operations and the aid referred to in Articles 14 and 14a of Regulation (EEC) No 337/79,
- from 1 January 1983 for the fishery products sector,
- for the other products, from the beginning of the 1983/84 marketing year for milk and milk products.

*ANNEX IV***FRANCE**

1 ECU = 6·37174 French francs.

This rate shall apply from :

- 1 November 1982 for the pigmeat sector,
 - 1 November 1982 for the olive oil sector,
 - 16 December 1982 for the wine sector ; however, other dates may be provided for the distillation operations and the aid referred to in Articles 14 and 14a of Regulation (EEC) No 337/79,
 - 1 January 1983 for the fishery products sector,
 - 1 April 1983 for the milk and milk products sector,
 - 4 April 1983 for the beef and veal sector,
 - 4 April 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
 - 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector, and for durum wheat and durum wheat groats and meal,
 - 1 August 1983 for the cereals, with the exception of durum wheat and durum wheat groats and meal, eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
 - 1 July 1984 for the seeds sector,
 - the beginning of the 1983/84 marketing year for the other products for which there is a marketing year,
 - 1 April 1983 in all other cases.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2793/82**of 20 October 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 October 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	125.47
10.01 B II	Durum wheat	153.56 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	102.09 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	107.05
10.04	Oats	77.20
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	118.97 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	13.02 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	105.52 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	189.18
11.01 B	Rye flour	156.48
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	251.18
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	203.73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2794/82**of 20 October 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 October 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2795/82
of 20 October 1982
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2371/82 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2735/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2371/82 to today's
offer prices and quotations known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1982, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 290, 14. 10. 1982, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	125.91	59.35
	2. Long grain	164.94	78.87
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	157.39	75.09
	2. Long grain	206.17	99.48
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	250.39	113.27
	2. Long grain	401.35	188.79
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	266.67	120.98
	2. Long grain	430.25	202.77
	III. Broken rice	44.03	19.01

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2796/82**of 20 October 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2372/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2736/82 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1982, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 290, 14. 10. 1982, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2797/82**of 19 October 1982****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3523/81 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex ;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 10. 12. 1981, p. 26.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.1	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 392	252.11	72.92	202.61	21.15	40 794	80.43	16.98
1.2	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	3 082	565.09	158.49	448.70	46.66	90 418	172.96	36.94
1.3	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans of the species Phaseolus	3 212	588.95	165.18	467.65	48.63	94 236	180.26	38.50
1.4	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	473	85.66	24.78	68.85	7.18	13 862	27.33	5.77
1.5	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	5 680	1 027.18	297.62	824.63	86.49	167 437	328.48	69.43
1.6	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	368	67.57	18.95	53.65	5.58	10 811	20.68	4.41
1.7	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	7 911	1 450.22	406.74	1 151.52	119.76	232 045	443.87	94.81
1.8	07.01-71	07.01 K	Asparagus	19 534	3 580.96	1 004.35	2 843.39	295.72	572 974	1 096.03	234.11
1.9	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 078	737.57	213.71	592.13	62.10	120 229	235.87	49.85
1.10	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	2 754	504.92	141.61	400.92	41.69	80 791	154.54	33.01
1.11	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	1 593	292.05	81.91	231.90	24.11	46 730	89.39	19.09
1.12	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	2 314	424.20	118.97	336.83	35.03	67 874	129.83	27.73
1.13	07.01-94	ex 07.01 T	Aubergines (Solanum melongena L.)	942	171.23	49.33	137.20	14.34	27 714	54.56	11.67
1.14	07.01-96	ex 07.01 T	Vegetable marrows (including courgettes (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	1 846	338.46	94.92	268.75	27.95	54 155	103.59	22.12
1.15	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Celery stalks and leaves	937	169.52	49.12	136.09	14.27	27 634	54.21	11.46
2.1	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	1 700	311.77	87.44	247.55	25.74	49 885	95.42	20.38
2.2	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 710	680.18	190.77	540.08	56.17	108 833	208.18	44.46
2.3	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	7 597	1 392.76	390.62	1 105.90	115.01	222 850	426.28	91.05
2.4	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	11 489	2 106.16	590.71	1 672.36	173.93	336 999	644.64	137.69
2.5		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.5.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 294	414.85	120.20	333.05	34.93	67 623	132.66	28.04
2.5.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	2 086	382.53	107.28	303.74	31.59	61 207	117.08	25.00
2.5.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	1 479	271.14	76.04	215.29	22.39	43 384	82.99	17.72
2.6		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh ; clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.6.1	08.02-29		— Monreales and Satsumas	1 193	215.73	62.50	173.19	18.16	35 166	68.99	14.58
2.6.2	08.02-31		— Mandarins and Wilkings	1 395	253.38	72.96	202.89	21.20	40 696	80.30	17.02
2.6.3	08.02-32		— Clementines	1 085	196.26	56.86	157.56	16.52	31 993	62.76	13.26
2.6.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines and others	3 567	653.95	183.41	519.26	54.00	104 637	200.15	42.75

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.7	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 526	279.83	78.48	222.19	23.10	44 774	85.64	18.29
2.8		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.8.1	ex 08.02-70		— white	2 237	410.17	115.04	325.69	33.87	65 630	125.54	26.81
2.8.2	ex 08.02-70		— pink	2 805	514.33	144.25	408.40	42.47	82 297	157.42	33.62
2.9	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	2 442	447.67	125.55	355.46	36.97	71 630	137.02	29.26
2.10	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	1 268	232.48	65.20	184.59	19.19	37 198	71.15	15.19
2.11	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	1 627	298.42	83.69	236.95	24.64	47 749	91.34	19.51
2.12	08.07-10	08.07 A	Apricots	961	174.59	49.99	139.70	14.51	28 149	54.95	11.68
2.13	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	5 742	1 052.76	295.27	835.93	86.94	168 449	322.22	68.82
2.14	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	4 938	896.67	258.22	718.00	75.02	144 020	284.17	60.25
2.15	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 191	758.00	219.63	608.53	63.82	123 559	242.40	51.24
2.16	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	1 828	335.21	94.01	266.17	27.68	53 636	102.60	21.91
2.17	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	18 006	3 300.85	925.78	2 620.98	272.59	528 155	1 010.30	215.79
2.18	08.09-11	ex 08.09	Water melons	740	135.73	38.07	107.77	11.20	21 718	41.54	8.87
2.19	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	2 189	401.43	112.59	318.75	33.15	64 232	122.86	26.24
2.20	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	13 303	2 438.82	684.01	1 936.50	201.40	390 226	746.45	159.44

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2798/82
of 20 October 1982
fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and

geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls :		
	B. Other :		
	I. Fowls	15-00	Origin : Austria
02.02	Dead poultry (that is so say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	3-00	Origin : Spain or Hungary
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	3-00	Origin : Spain or Hungary
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	3-00	Origin : Spain or Hungary
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	II. Unboned (bone-in) :		
	a) Halves or quarters :		
	I. Of fowls	3-00	Origin : Spain or Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2799/82
of 20 October 1982
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : e) Legs and cuts of legs : 3. Of other poultry	25.00	Origin : United States of America

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2800/82

of 20 October 1982

altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3605/81⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1235/82 of 19 May 1982⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2521/82⁽⁴⁾;

Whereas Article 4 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1372/81⁽⁵⁾ lays down that a study of the bases for calculating monetary compensatory amounts applicable to goods falling within Regulation (EEC) No 3033/80⁽⁶⁾ is to be carried out in September; whereas, where the effect of the highest monetary compensatory amount on the value of the goods in question is greater than 3 %, the monetary compensatory amount on the goods in question is reintroduced;

Whereas, in the light of a survey carried out on 4 October 1982 and based on the highest currency

spread of 10·7, monetary compensatory amounts should be reintroduced for products falling within Common Customs Tariff subheading 17.04 D II;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1235/82 is hereby completed by the Annex to this Regulation.

Article 2

The amounts given in the Annex to this Regulation are fixed subject to any alterations of these amounts on the basis of fluctuation in the exchange rates referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 142, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 20. 9. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 25. 5. 1981, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάς Δρχ/100 χγρ
17.04 D II a)	12,27	8,45	3,756	75,706		0	18,61	
17.04 D II b) 1	11,39	7,84	3,484	70,252		0	17,26	
17.04 D II b) 2	13,51	9,30	4,134	83,351		0	20,49	
17.04 D II b) 3	13,26	9,13	4,057	81,777		0	20,11	
17.04 D II b) 4	11,74	8,08	3,592	72,382		0	17,81	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2801/82

of 20 October 1982

amending Regulation (EEC) No 3433/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1118/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981 on measures relating to imports of preserved cultivated mushrooms⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 provides that the quantities which may be imported without payment of the additional amount must be fixed and allocated between the supplier countries with due regard for traditional trade flows and new suppliers;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3433/81⁽⁴⁾ allocated the quantities in question for the period 1 January to 31 December 1982; whereas that Article also made provision for possible revision of the quantities on the basis of licences issued as at 30 September 1982; whereas a review of licences issued at that date shows that a fresh allocation of the said quantities is justified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The table given in Article 1 of Regulation (EEC) No 3433/81 is hereby replaced by the following:

(net weight in tonnes)

Country of origin Importing country	China	Korea	Taiwan	Hong Kong	Spain	Other
Belgium } Luxembourg }	288	—	17	—	13	—
Denmark	556	12	—	—	—	—
Federal Republic of Germany	24 927	3 368	1 558	479	1 089	1 628
Greece	8	4	189	—	64	58
France	3	—	10	—	—	9
Ireland	—	—	—	—	—	—
Italy	4	—	7	—	—	12
Netherlands	64	32	23	—	—	—
United Kingdom	127	14	182	5	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 5.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2802/82**of 20 October 1982****laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during October 1982 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for export of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82⁽⁴⁾, lays down, in Articles 14 and 15, detailed rules for export licence applications for the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2973/79⁽⁵⁾, whereas Article 15 (6) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 requires the Commission, where the quantities in respect of which licences are applied for exceed the quantities available,

to reduce the quantities requested by a fixed percentage ;

Whereas Regulation (EEC) No 2718/82⁽⁶⁾ fixed the quantities of meat which might be exported on special terms for the fourth quarter of 1982 ;

Whereas the quantities for which licence applications have been lodged for the fourth quarter of 1982 are lower than those available ; whereas these applications can, therefore, be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The applications for export licences lodged for the beef and veal referred to in Regulation (EEC) No 2973/79 for the fourth quarter of 1982 shall be met in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 12. 10. 1982, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2803/82
of 20 October 1982
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2120/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2759/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2120/82 to the

information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 15. 10. 1982, p. 42.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	24.583
ex 12.01	Sunflower seed	29.289

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		October 1982	November 1982	December 1982	January 1983	February 1983	March 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	24.583	25.249	25.395	24.911	25.114	25.390
ex 12.01	Sunflower seed	29.289	29.872	30.347	29.848	30.431	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2804/82
of 20 October 1982
fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2120/82 of 30 July

1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2803/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 50.

⁽⁸⁾ See page 28 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.793
ex 12.01	Sunflower seed	25.734

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		October 1982	November 1982	December 1982	January 1983	February 1983	March 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	22.793	22.620	22.967	23.944	24.234	24.451
ex 12.01	Sunflower seed	25.734	25.734	25.842	26.924	26.924	—

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.33379
1 ECU = Fl	2.57971
1 ECU = Bfr/Lfr	44.9704
1 ECU = FF	6.61387
1 ECU = Dkr	8.23400
1 ECU = £ Irl	0.691011
1 ECU = £	0.546224
1 ECU = Lit	1 326.30
1 ECU = Dr	66.5070

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2805/82
of 20 October 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2787/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 294, 20. 10. 1982, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	42.57
	B. Raw sugar	38.06 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %: if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2806/82**of 20 October 1982****fixing the maximum export refund for raw sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2013/82**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2013/82 of 20 July 1982 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2013/82, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the eighth partial invitation

to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2013/82 is hereby fixed at 34.674 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2807/82**of 20 October 1982****fixing the maximum export refund for the 13th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2014/82**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2014/82 of 20 July 1982 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2014/82, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 13th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 13th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2014/82 is hereby fixed at 37.689 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 15.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 October 1982

accepting an undertaking in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of thiophen originating in the United States of America and terminating that proceeding

(82/710/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up under Article 6 of that Regulation,

Whereas the Commission received a complaint lodged by the European Council of Chemical Manufacturers Federations (CEFIC) on behalf of all of the Community's producers of thiophen; whereas, since the complaint contained sufficient evidence of the existence of dumping in respect of the like product originating in the United States of America and of material injury resulting therefrom, the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the initiation of a proceeding concerning imports of

thiophen originating in the United States of America and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas the Commission officially so advised the firms known to be concerned and the representatives of the United States of America;

Whereas the Commission gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to be heard orally; whereas the parties concerned have taken this opportunity;

Whereas in order to arrive at an assessment of the dumping margin and injury, the Commission sought and verified all information it deemed to be necessary and carried out inspections at the premises of the sole producer and exporter in the United States, Pennwalt Corporation, Philadelphia, Pennsylvania; whereas the Commission also carried out an inspection at the premises of the Community manufacturer concerned, Croda Synthetic Chemicals Ltd, Oldbury, Warley, United Kingdom;

Whereas the Commission selected as the investigation period 1 January to 31 December 1981;

Whereas, for the purpose of assessing dumping, the Commission based its preliminary determination of the normal value on the prices ex works charged by the sole American producer on the domestic market during the investigation period;

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 122, 13. 5. 1982, p. 5.

Whereas, for the export sales, the export prices were constructed on the basis of the prices at which the imported products were first resold to an independent buyer in the Community during the investigation period, since the exporter and the importer were associated ;

Whereas, in determining the constructed export price, allowance was made for all costs incurred between importation and resale, including duties and taxes, and for a reasonable profit margin ; the Commission also took account, where appropriate, of the differences affecting price comparability with respect to transport cost and payment conditions ;

Whereas a comparison between the normal value and the constructed export price showed that the dumping margin fluctuated greatly, the weighted average margin being 83 % in 1981 ;

Whereas with regard to injury caused to the Community industry the Commission has received confidential information from the firms involved, who are the only two suppliers on the Community market, which, if published, even in a summarized form, would be likely to have a significantly adverse effect upon these firms ;

Whereas the examination of this information by the Commission showed that imports into the Community of thiophen from the United States of America were mainly sold on the French market where the American producer had established a leading market position ;

Whereas imports of thiophen have fluctuated sharply from year to year as a result of fluctuation in the demand for this product ;

Whereas the share of the market held by US thiophen increased substantially between 1978 and 1980 ; whereas the Community producer regained its market share in 1981 after aligning its prices on those of the dumped imports ;

Whereas the prices at which the dumped imports were sold and offered for sale during 1979 to 1981 exercised a depressive effect on the prices of the Community producer and as a result had very negative effect on its profitability ;

Whereas the Commission has considered whether injury has been caused by other factors such as fluctua-

tions of demand and overcapacity in the Community industry ;

Whereas, although these factors have had an impact on the Community producer, this situation has been severely worsened by the pressure of imports from the United States of America and the depressed prices at which they were offered for sale in the Community ;

Whereas the Commission has consequently determined that the dumped imports of thiophen originating in the United States of America, taken in isolation, have caused material injury to the Community industry concerned ;

Whereas Pennwalt Corporation prior to the investigation has reviewed and adjusted its prices to take more promptly into account currency fluctuations between the US dollar and Community currencies and in addition, after being informed of the main findings of the investigation, offered an undertaking ; whereas the Commission, taking into account the fact that there were no imports in 1982 to date, considers that this undertaking would prevent the recurrence of injury and finds the undertaking acceptable ;

Whereas the Advisory Committee set up under Article 6 of Council Regulation (EEC) No 3017/79 has raised no objections,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The Commission hereby accepts the undertaking offered by Pennwalt Corporation in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of thiophen originating in the United States of America.

Article 2

The anti-dumping proceeding concerning imports of thiophen originating in the United States of America is hereby terminated.

Done at Brussels, 18 October 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President
